

Servicios disponibles para adolescentes y adultos jóvenes con discapacidades del desarrollo

Le esperan muchos cambios durante la transición de los servicios escolares a los servicios para adultos.

Esta guía le ayudará a saber a quién contactar y qué esperar.

NEBRASKA

Good Life. Great Mission.

DEPT. OF HEALTH AND HUMAN SERVICES

Su escuela secundaria, Nebraska VR (Rehabilitación Vocacional), y DHHS - División de Discapacidades del Desarrollo (DDD) trabajan en conjunto para ayudarle a obtener trabajo, aumentar su independencia y darle acceso a su comunidad.

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA AGENCIA

Sus maestros de escuela secundaria, Nebraska VR (Rehabilitación Vocacional), y la División de Discapacidades del Desarrollo (DDD) trabajan en conjunto para ayudarle a obtener trabajo, aumentar su independencia y darle acceso a su comunidad. Con el permiso de sus padres, su escuela puede invitar a Nebraska VR y/o a DDD a sus reuniones para que ayuden a desarrollar su plan de transición.

Como estudiante entre los 18 a 21 años de edad, debe estar usando los recursos de su escuela y Nebraska VR. Después de la escuela secundaria, Nebraska VR puede seguir trabajando con usted. Una vez cumpla 21 años, los servicios de DDD estarán disponibles si es elegible.

Esta guía explica los servicios que usted recibe de su escuela. Después los compara con los servicios disponibles de parte de Nebraska VR y DDD.



Escuela

Usted tiene derecho a servicios especiales de educación y adaptaciones en tanto tenga una discapacidad y la necesidad de educación especial. Esto estará disponible hasta que se gradúe o que termine el año escolar en que cumpla 21.



Nebraska VR (rehabilitación vocacional)

Nebraska VR ayuda a las personas con discapacidades a prepararse, hallar y mantener un trabajo. Ayuda a las empresas a reclutar, capacitar y retener a empleados con discapacidades. Los servicios de transición previos al empleo incluyen la exploración de trabajos, aprendizaje con base en el trabajo, consejería sobre oportunidades de capacitación, capacitación para prepararse para trabajar, y clases sobre cómo ser un autogestor.



DHHS - División de Discapacidades del Desarrollo (DD)

DHHS – División de Discapacidades del Desarrollo provee fondos y supervisión para los servicios basados en la comunidad. Estos están disponibles cuando tiene una discapacidad del desarrollo (DD) y satisface los requisitos de elegibilidad y nivel de cuidado. El objetivo es ayudarle a obtener trabajo, vivir independientemente y tener acceso a su comunidad.

ÍNDICE DE CONTENIDOS

<i>¿Necesito un tutor?</i>	2
<i>¿Qué servicios puedo obtener?</i>	3
<i>¿Cómo hago una solicitud?</i>	4
<i>¿Cuándo puedo obtener servicios?</i>	5
<i>¿Cuáles son los criterios de elegibilidad?</i>	6
<i>¿Cómo se determina la elegibilidad?</i>	7
<i>¿Tengo que esperar para los servicios?</i>	7
<i>¿Y si no soy elegible?</i>	8
<i>¿Y si decido no participar?</i>	8
<i>¿Qué pasa mientras esté en la secundaria?</i>	9
<i>¿Qué pasa cuando salga de la escuela?</i>	10
<i>¿Cómo se determinan los objetivos?</i>	11
<i>¿Cómo hago planes para mis servicios?</i>	12
<i>¿Para qué más debo solicitar?</i>	13
<i>Contactos en las agencias</i>	14

¿NECESITO UN TUTOR?

Escuela: Sus padres o su tutor legal tienen que participar en el desarrollo de su IEP hasta que cumpla 21 años, incluso si ha alcanzado los 19 años (la mayoría de edad).

Nebraska VR	DHHS - DD
Si tiene menos de 19 años, un padre o tutor necesita firmar su Formulario de Consentimiento y Divulgación para Servicios de Transición previos al empleo.	No necesita tener un tutor para recibir los servicios.

Puede considerar apoyo menos restrictivo, como un apoderado (POA, en inglés) para las decisiones médicas o financieras.

Si usted o sus padres tienen preguntas sobre la necesidad de un tutor o POA, las siguientes agencias le pueden ayudar:

- ◆ [Arc of Nebraska](#) 402-475-4407
- ◆ [Disability Rights of Nebraska](#) 800-422-6691
- ◆ [League of Human Dignity](#) 402-441-7871
- ◆ [Oficina del Tutor Público](#) 402-471-2862
- ◆ [PTI \(Parent Training & Instruction\)](#) 800-284-8520

Consejo:

Hay diferentes palabras para su plan escrito dependiendo de quién provee sus servicios. Equipos de personas que le apoyan y le sirven desarrollan cada plan con usted. Los planes se escriben durante las reuniones.

Programa de Educación Individualizado (IEP): El plan escolar para los objetivos de educación y servicios especiales. Incluye objetivos anuales para la educación y los objetivos para después de la educación. Estos objetivos pueden incluir dónde desea trabajar, qué necesitará aprender, y dónde desea vivir. Su IEP incluye educación especial, adaptaciones y actividades para ayudarle a realizar sus objetivos.

Plan Individualizado para el Trabajo (IPE): El plan de Nebraska VR para el empleo. Incluye los servicios para ayudarle a realizar sus objetivos.

Plan de Apoyo Individual (ISP): El plan de DDD para sus objetivos personales. Puede incluir la participación en la comunidad, habilidades para el diario vivir, empleo y actividades de ocio.

¿QUÉ SERVICIOS PUEDO OBTENER?

Escuela: Sus servicios, actividades y adaptaciones de Educación Especial se basan en sus objetivos anuales y en sus objetivos para después de que usted salga de la secundaria. Estos incluyen dónde desea trabajar (empleo), qué necesitará aprender (universidad o capacitación), y dónde desea vivir. Según sus intereses y habilidades cambien, sus objetivos del IEP, servicios de educación especial y actividades pueden cambiar.

Nebraska VR	DHHS - DD
Los servicios están disponibles a todos los estudiantes con discapacidades en las edades de 14 a 21.	Los servicios se basan en su plan por escrito y los fondos disponibles.
Estos Servicios de Transición Previos al Empleo incluyen: <ul style="list-style-type: none"> ◆ exploración de empleos ◆ capacitación para prepararse para trabajar ◆ asesoría sobre oportunidades de capacitación ◆ aprendizaje en el trabajo ◆ instrucciones para la autogestión Nebraska VR puede asistir a las reuniones de su IEP.	Una vez se determine que es elegible: <ul style="list-style-type: none"> ◆ Se le asigna un Coordinador de Servicios para Discapacidades del Desarrollo (DDSC) que le ayude con el acceso a los servicios. ◆ Hay tecnología de asistencia, modificaciones al hogar y a vehículos, y sistemas personales de respuesta a emergencia (PERS) disponibles según se necesiten.
Si se requieren servicios más individualizados, puede solicitar para servicios de VR.	Una vez cumpla 21 años y se haya graduado de la escuela secundaria: <ul style="list-style-type: none"> ◆ Hay servicios de día disponibles para ayudarle a encontrar empleo, trabajar como voluntario o aumentar las destrezas necesarias para trabajar.
Una vez se determine que es elegible y sea colocado en un grupo prioritario que reciba servicios: <ul style="list-style-type: none"> ◆ Usted y su consejero identifican sus puntos fuertes, aptitudes, intereses, habilidades existentes y necesidades. ◆ Se identifica su objetivo de trabajo. ◆ Se identifican los artículos y servicios necesarios para su objetivo. ◆ Nebraska VR puede asistir a las reuniones de su IEP. 	Hay fondos disponibles en orden de prioridad para: <ul style="list-style-type: none"> ◆ Servicios residenciales para ayudar con las habilidades del diario vivir y el acceso a la comunidad.

¿CÓMO HAGO UNA SOLICITUD?

Escuela: Ser elegible para Servicios de Educación Especial no garantiza que será elegible para servicios con Nebraska VR o DHHS-DD.

Nebraska VR	DHHS - DD
<p>Usted puede pedir un formulario de consentimiento y divulgación:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ En su escuela ◆ En cualquier oficina de Nebraska VR. <p>Para hallar una oficina: www.VR.nebraska.gov/offices</p>	<p>Usted puede solicitar por internet en: ACCESSNebraska.ne.gov o puede solicitar una solicitud impresa:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ En cualquier oficina de DD en Nebraska. ◆ Llamando al (402) 471-3121 o al número gratis (877) 667-6266
<p>Su maestro debe hablar con usted y su padre o tutor antes de remitirlo a Nebraska VR.</p>	

Consejo:

Cualquiera puede hacer una solicitud para una determinación de elegibilidad para DD.

"Ready, Set, Go!" (En sus marcas, listos, ¡fuera!) es un sitio web (<http://dhhs.ne.gov/Pages/Ready-Set-Go.aspx>) que explica los servicios disponibles a través de DD. Es posible que su escuela también tenga una

Cuando solicite servicios a DD, también deberá incluir los informes del Equipo Multidisciplinario (MDT) de su escuela. Si no tiene estos registros, DD los obtendrá.

Los informes del MDT son de mayor utilidad cuando incluyen información sobre la evaluación intelectual, evaluación adaptiva, impresiones y el espectro del autismo. Un profesional calificado debe realizar y firmar el informe.

¿CUÁNDO PUEDO OBTENER SERVICIOS?

Escuela: Usted tiene un IEP y recibe servicios de educación especial en tanto su discapacidad afecte significativamente su aprendizaje en la escuela. Cuando se gradúe o cumpla 21 años de edad antes del próximo año escolar, ya no recibirá servicios de educación especial.

Nebraska VR	DHHS - DD
<p>Los servicios están disponibles a todos los estudiantes con discapacidades en las edades de 14 a 21.</p> <p>Estos Servicios de Transición Previos al Empleo incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ exploración de empleos ◆ capacitación para prepararse para trabajar ◆ asesoría sobre oportunidades de capacitación ◆ aprendizaje en el trabajo ◆ instrucciones para la autogestión 	<p>Se puede determinar la elegibilidad a cualquier edad.</p> <p>De los 15 a los 16 años, debería solicitar para servicios de Discapacidades del Desarrollo.</p> <p>Vea la página anterior (página 4) para información sobre cómo solicitar los servicios de DD.</p>
<p>Nebraska VR puede asistir a las reuniones de su IEP.</p>	<p>Una vez tenga 21 años y se haya graduado de la secundaria: Hay servicios de día disponibles para ayudarle a encontrar empleo, trabajar como voluntario o aumentar las destrezas necesarias para unirse a la fuerza laboral.</p> <p>Vea la página 3 para información sobre plazos de tiempo para otros servicios ofrecidos por DD.</p>
	<p>Once eligible for DD services, you may request a Developmental Disabilities Service Coordinator (DDSC).</p>

Consejo:

A una persona de 21 años se le ofrecen fondos de DD bajo la cuarta prioridad, según el Est. Rev. de Nebraska 83-1216. Esta prioridad separa 200 espacios al año para exenciones de DDAD para las personas que hacen la transición desde el sistema de educación una vez cumplan veintinueve años de edad con el fin de mantener las habilidades y recibir los servicios diurnos necesarios para alcanzar la autosuficiencia económica. Con base en la disponibilidad de estos fondos, una persona elegible puede recibir los servicios de DD que apliquen cuando cumpla 21 años de edad, y recibir servicios diurnos de DD después de graduarse del sistema educacional.

¿CUÁLES SON LOS CRITERIOS DE ELEGIBILIDAD?

Escuela: Para recibir educación especial usted tiene que tener una discapacidad que afecte significativamente su aprendizaje, habilidades y aptitudes. Su equipo de IEP (maestros, padres y otros que trabajen con usted) revisan sus objetivos y el progreso que realiza, y determinan si su necesidad de educación especial continúa.

Nebraska VR	DHHS - DD
Usted debe tener una discapacidad para recibir Servicios de Transición Previos al Empleo.	Usted debe satisfacer la definición federal y estatal de discapacidades del desarrollo.
	Una enfermedad mental no puede ser la única causa de su discapacidad.
	Su discapacidad debe haber comenzado antes de sus 22 años y tener una alta probabilidad de continuar de por vida.
	Su discapacidad tiene que resultar en limitaciones significativas en estas áreas: <ul style="list-style-type: none"> ◆ Habilidades conceptuales: lenguaje, alfabetización, dinero, tiempo, números, autodirección. ◆ Habilidades sociales: habilidades interpersonales, responsabilidad social, autoestima, credulidad, cautela, resolución de problemas sociales, capacidad de seguir las reglas, evitar ser victimizado. ◆ Habilidades prácticas: actividades del diario vivir, cuidado personal, habilidades ocupacionales, cuidado de salud, movilidad, capacidad para vivir independientemente.
Nebraska VR trabaja con su escuela y sus padres para obtener información. Esta podría incluir registros médicos o de educación especial.	DHHS-DD trabaja con usted y sus padres para obtener información. Esta incluye registros médicos y de educación especial.

¿CÓMO SE DETERMINA LA ELEGIBILIDAD?

Escuela: Cada 3 años, sus maestros recogen información sobre cómo su discapacidad afecta su aprendizaje en la escuela. Su equipo de IEP (sus padres, maestros y otros que trabajan con usted) deciden si usted sigue siendo elegible para recibir educación especial.

Nebraska VR	DHHS - DD
Para Servicios de Transición Previos al Empleo, es suficiente la firma de un padre o tutor que confirme una discapacidad.	DHHS-DD recibe la solicitud y revisa todos los registros enviados.
Para servicios de VR, se requieren una solicitud firmada y documentación de la elegibilidad.	DHHS-DD puede pedir una evaluación adicional.
Nebraska VR tiene 60 días para tomar una decisión.	DHHS-DD tiene 90 días para tomar una decisión.
Nebraska VR le notificará sobre la decisión.	DHHS-DD le notificará sobre la decisión por escrito.

¿TENGO QUE ESPERAR PARA LOS SERVICIOS?

Escuela: Si tiene una discapacidad y necesita educación especial, usted recibe educación especial, servicios y adaptaciones conforme a su IEP.

Nebraska VR	DHHS - DD
Los Servicios de Transición Previos al Empleo están disponibles de inmediato a todos los estudiantes con discapacidades con un formulario firmado de consentimiento y divulgación.	Una vez sea elegible, la Coordinación de servicios está disponible.
Hay una lista de espera para servicios de VR más individualizados, basada en la prioridad.	Una vez sea elegible, se haya graduado de secundaria, y sea mayor de 21 años, no hay que esperar por los servicios de día.
	Una vez sea elegible, los servicios residenciales están disponibles a cualquier edad cuando se le da estatus prioritario o cuando la legislatura asigne los fondos.
	La lista de espera rastrea las personas que son elegibles pero para quienes aún no hay fondos elegibles.

¿Y SI NO SOY ELEGIBLE?

Escuela: Si usted tiene una discapacidad y ya no es elegible para educación especial, puede pedir que se le considere para un plan 504. Un plan 504 es para los estudiantes que tengan una discapacidad y que solo necesiten algunas adaptaciones. Estas adaptaciones pueden ser las mismas que usted recibía con su IEP.

Nebraska VR	DHHS - DD
Los Servicios de Transición Previos al Empleo están disponibles a todos los estudiantes con discapacidades en las edades de los 14 a 21.	Si se determina que no es elegible para servicios, usted puede apelar la decisión.
Para servicios más individualizados de VR, si se determina que es inelegible o que ya no es elegible, puede apelar la decisión.	
Nebraska VR debe mostrar evidencia clara y convincente de su decisión. La evidencia incluye experiencias de trabajo de prueba.	
La elegibilidad no garantiza que habrá fondos disponibles.	

¿Y SI DECIDO NO PARTICIPAR?

Escuela: Si se sale de la escuela, decide obtener un GED o sus padres se niegan a la educación especial, usted puede cambiar de opinión. Sus padres pueden comunicarse con su escuela para solicitar educación especial.

Nebraska VR	DHHS - DD
Los servicios son voluntarios y usted los puede dejar en cualquier momento. Se recomienda que los estudiantes y sus familias discutan esta decisión con el coordinador de servicios.	Usted puede volver a solicitar servicios en el futuro.
Usted puede volver a solicitar servicios en el futuro.	Cuando vuelva a solicitar, DHHS-DD evaluará la elegibilidad. No se le garantiza que haya fondos disponibles.

Consejo:

Se espera que todas las personas entre las edades de 18 y 65 años al menos exploren los servicios de VR.

¿QUÉ PASA MIENTRAS ESTÉ EN LA SECUNDARIA?

Escuela: Cuando usted tenga 16 años, sus maestros le ayudarán a aprender sobre sus habilidades, aptitudes e intereses, incluso dónde desea trabajar (empleo), lo que necesita aprender (capacitación/universidad), y dónde desea vivir.

Su IEP también tiene objetivos para después de la escuela secundaria. Para ayudarle a prepararse para estos objetivos, su IEP muestra las clases que usted tomará en la escuela secundaria. Su IEP también incluye actividades de transición como: pasantías, experiencias de trabajo, visitas a profesiones, exploración de empleos, ferias de trabajo, y preparación para trabajar. Sus objetivos para después de la escuela secundaria pueden cambiar a medida que usted aprenda más sobre sus habilidades, aptitudes e intereses.

Con el permiso de sus padres, se pueden invitar a su reunión del IEP a otras agencias que le puedan ayudar después de que se gradúe, para ayudar a hacer planes para después de la escuela.

Nebraska VR	DHHS - DD
Nebraska VR trabaja con su escuela para proporcionar Servicios de Transición Previos al Empleo	Mientras usted esté en la secundaria, los servicios son limitados porque los servicios de DD no pueden reemplazar los servicios disponibles en el sistema escolar.
<p>Servicios de Transición Previos al Empleo disponibles:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Exploración de opciones de trabajo. ◆ Experiencias de trabajo con base en el trabajo. ◆ Discusión de certificados de capacitación, escuela de oficios o universidad. ◆ Enseñanza de habilidades que puede usar para obtener un trabajo, tales como habilidades sociales y de vida independiente. ◆ Aprender a defenderse. 	<p>Servicios de DD disponibles:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Su DDSC puede asistir a las reuniones de la escuela para aprender sus intereses y objetivos. ◆ Su DDSC puede reunirse con usted y su familia para proveerle información. ◆ Su DDSC puede ayudarle a encontrar y solicitar otros servicios. ◆ Los servicios de DD, tales como los servicios residenciales o de relevo al cuidador, se basan en los fondos disponibles.

Consejo:

Solicite todos los servicios para los cuales usted pueda ser elegible.

WHAT HAPPENS WHEN I EXIT SCHOOL?

Escuela: Cuando usted recibe un diploma o alcance los 21 años de edad, su maestro le dará un resumen de su desempeño (SOP) por escrito. Es un resumen de sus habilidades y aptitudes. Este incluye las adaptaciones, tecnología y estrategias para ayudarle a lograr sus objetivos para trabajar, asistir a la universidad/capacitarse, y vivir.

Nebraska VR	DHHS - DD
Los servicios de transición comienzan mientras usted está en la escuela y lo orientan durante el cambio de la escuela al trabajo.	Fondos para los servicios de día para habilitación están disponibles después de que se gradúe de la secundaria, tenga 21 años de edad y sea elegible para los servicios de DD.
Una vez usted salga de la escuela, puede continuar trabajando con Nebraska VR en sus metas de empleo, sujeto a que haya fondos disponibles.	Su DDSC: <ul style="list-style-type: none"> ◆ Se reúne con usted y su equipo para decidir qué tipo de servicios de día usted quiere. ◆ Le ayuda a obtener servicios. ◆ Vigilará la calidad de los servicios. ◆ Se comunica con usted al menos una vez al mes.
Nebraska VR le ayuda a prepararse para trabajar. Esto puede incluir llenar solicitudes, crear un currículum, y prepararse para entrevistas de trabajo.	Los servicios de día incluyen planificación vocacional, empleo con apoyo, trabajo voluntario y acceso a su comunidad.
	Todos los servicios ocurren en su comunidad. Usted puede elegir cuáles servicios quiere usar y cómo los usará.
Es importante que se mantenga en contacto con su consejero de Nebraska VR. Usted debe asistir a las citas y realizar sus tareas.	Los servicios de DD que ya tenga continúan. Ejemplos incluyen servicios de relevo al cuidador o de residencia.

HOW ARE GOALS DECIDED?

Escuela: Sus objetivos escolares anuales se fundamentan en sus niveles actuales de rendimiento académico y desempeño funcional (PFAAFP) y cómo su discapacidad afecta su aprendizaje.

Su IEP también tiene objetivos para después de su graduación de la escuela secundaria. Estos objetivos son: dónde desea trabajar, dónde aprenderá, y dónde vivirá. Los objetivos se basan en sus intereses, su exploración de trabajos, actividades de exploración de trabajo, habilidades y aptitudes.

Es importante que usted asista y hable durante su reunión del IEP. Usted y su equipo de IEP determinan sus objetivos. Es importante que usted, su escuela, Nebraska VR y DDD compartan información sobre sus objetivos los unos con los otros.

Nebraska VR	DHHS - DD
Cuando esté recibiendo Servicios de Transición Previos al Empleo, el objetivo principal es explorar empleos y prepararse para trabajar.	Cuando usted se encuentra entre los 21 años y la edad de jubilarse, el objetivo principal de los servicios de día de DD es el trabajo.
Usted es importante para la planificación de sus objetivos. Usted debe asistir a sus citas. Su participación en las reuniones y las actividades le ayuda a alcanzar su objetivo. También desarrollará autodeterminación y habilidades de autogestión.	Sus objetivos tienen su fundamento en lo que es importante para usted. Sus expectativas y sus sueños son el foco de atención. Usted y su equipo se reúnen con su DDSC para desarrollar las metas. La evaluación de sus habilidades identifica lo que usted pueda necesitar para alcanzar sus metas.

Consejo:

Los servicios de Nebraska VR le pueden ayudar a sacar el máximo provecho de todas sus habilidades. Este es su objetivo para todas las personas, inclusive aquellas con las discapacidades más graves. Nebraska VR le puede ayudar a encontrar un empleo donde sus compañeros de trabajo no tengan discapacidades. Nebraska VR puede crear oportunidades de trabajo que se ajusten a sus necesidades, apoyarle en su trabajo o proveerle otros servicios que satisfagan sus necesidades, según estén disponibles.

La Ley de Oportunidades y de Innovación de la Fuerza Laboral (WIOIA), Sección 511, prohíbe salarios bajo el mínimo para las personas de 24 años y menos. Hay una excepción si hay evidencia significativa, con el paso del tiempo, de que el objetivo de empleo competitivo integrado es inalcanzable.

¿CÓMO HAGO PLANES PARA MIS SERVICIOS?

School: Usted y su equipo de IEP (maestros, principal, padres y otros) deciden cuáles servicios de educación especial, adaptaciones, tecnología de asistencia y actividades le ayudarán a alcanzar sus metas. Durante el año, usted trabaja para sus objetivos y realiza las actividades en su IEP.

Cada año, usted y su equipo de IEP se reúnen para hablar sobre su progreso hacia sus metas, sus habilidades, sus aptitudes y lo que le ayuda a aprender. Cada año se escribe un IEP nuevo. Los servicios de educación especial que usted recibe tienen su fundamento en su IEP.

Nebraska VR	DHHS - DD
Usted y su equipo desarrollan un Plan Individualizado para el Trabajo (IPE). El proceso le ayuda a tomar decisiones para sus objetivos de trabajo. Su plan por escrito describe los servicios específicos necesarios para alcanzar sus objetivos y quién proveerá estos servicios. Su plan incluye quién paga por los servicios.	Usted y su equipo desarrollan un Plan de Apoyo Individual (ISP). Su plan por escrito identifica los servicios que recibirá y quién los proveerá.
Los consejeros de Nebraska VR trabajan con usted para identificar qué hace que encontrar trabajo sea difícil para usted. Ellos le ayudan a formular el objetivo de trabajo correcto con base en sus habilidades y aptitudes.	Su equipo desarrolla su plan. Este equipo lo incluye a usted, su familia, su tutor (si tiene uno), proveedores de servicios para DD, y cualquier otra persona a quien usted invite. Su DDSC documenta su plan en su ISP.
El personal de Nebraska VR trabaja en equipo, así que usted puede trabajar con varias personas a medida que desarrolla su objetivo de trabajo.	

¿PARA QUÉ MÁS DEBO SOLICITAR?

Seguro Social

Usted debe solicitar beneficios de Seguro Social. Podría calificar para Seguro Social (SSA), Ingreso Suplementario del Seguro Social (SSI), o Seguro de Discapacidad del Seguro Social (SSDI). Para aprender más, visite su oficina local de Seguro Social o www.ssa.gov/disabilityssi.

Medicaid

DDD requiere que usted solicite beneficios de Medicaid y acepte si califica. Medicaid provee fondos federales en un monto equivalente al de los fondos estatales, para que DDD pueda financiar servicios para más personas. Usted debería solicitar para Medicaid a los 18 años. Usted puede hacer su solicitud a través de ACCESSNebraska: ACCESSNebraska.ne.gov

Asistencia económica

Usted podría ser elegible para ayuda financiera de parte de programas de la División de Bienestar Familiar y de Menores (CFS) de DHHS, tales como:

- ◆ Ayuda para Ancianos, Ciegos o Discapacitados (AABD)
- ◆ Ingreso Suplementario del Seguro Social
- ◆ Programa de Asistencia para la Nutrición Suplementaria (SNAP)
- ◆ Asistencia de Energía
- ◆ Usted puede hacer su solicitud a través de ACCESSNebraska: ACCESSNebraska.ne.gov

Otros recursos

Usted podría ser elegible para:

- ◆ Ayuda local para vivienda
- ◆ Bancos de alimentos o programas de comida

Hay información disponible con Nebraska 2-1-1, de parte de United Way of the Midlands. Para hallar la ayuda que usted necesita, marque "211" en cualquier teléfono, o vaya por internet a www.unitedwaymidlands.org/call211.

CONTACTOS EN LAS AGENCIAS

Nebraska VR (rehabilitación vocacional)



Nebraska VR
Department of Education
(Departamento de Educación)
P.O. Box 94987
Lincoln, NE 68509
402-471-3644
877-637-3422 (toll free)
402-471-0788 (fax)
marketingteam.vr@nebraska.gov

DHHS - División de Discapacidades del Desarrollo (DD)



Departamento de Salud y Servicios Humanos
Division of Developmental Disabilities
(División de Discapacidades del Desarrollo)
301 Centennial Mall South
P.O. Box 98947
Lincoln, NE 68509-8947
(402) 471-8501
(402) 471-8792 (fax)
dhhs.developmentaldisabilities@nebraska.gov

Distribuido por:
Department of Health and Human Services
Division of Developmental Disabilities
P.O. Box 98947
Lincoln, NE 68509-8947